

**DODATEK Č. 6**

ke Smlouvě o zajištění firemní jazykové výuky č. 1310047 ze dne 16. 9. 2010

**Smluvní strany:**

Název: **Skřivánek s.r.o.**  
**Skřivánek jazyková škola**  
IČO: 60715235  
DIČ: CZ60715235  
Sídlo: Na dolinách 153/22, Praha 4- Podolí, PSČ 14700  
bankovní spojení: 86 – 4134100267/0100  
kontaktní provozovna: Praha 1, Washingtonova 1599/17  
kontaktní tel.: +420 221 666 611  
zastoupená: [redacted] ředitelka pobočky Praha  
společnost je zapsána v OR vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, číslo vložky 15989  
(dále jen „Zhotovitel“)

a

Název: **Ústav molekulární genetiky AV ČR, v. v. i.**  
IČO: 68378050  
DIČ: CZ68378050  
Sídlo: Vídeňská 1083, 142 20 Praha 4  
Zastoupený: RNDr. Petr Dráber, DrSc., ředitel  
ID datové schránky: 5h4nmxm4  
zapsaná v rejstříku veřejných výzkumných institucí  
(dále jen „Objednatel“)

(dále společně též „smluvní strany“)

**I. Úvodní ustanovení**

1. Smluvní strany činí nesporným, že dne 16. 9. 2010 spolu uzavřely Smlouvu o zajištění firemní jazykové výuky č. 1310047 (dále jen „Smlouva“).
2. Smluvní strany činí nesporným, že k dnešnímu dni nevidují žádné nevypořádané závazky a že dosud poskytnuté služby na základě Smlouvy jsou vyfakturovány v konečné výši.
3. Smluvní strany se dohodly na níže uvedené změně Smlouvy.

**II. Změna smlouvy**

1. Článek II. Cenové ujednání a platové podmínky, bod 2. se mění na toto nové znění:

Fakturace kurzů bude probíhat vždy zpětně, a to k poslednímu dni uplynulého kalendářního měsíce na základě faktury vystavené zhotovitelem-daňového dokladu. Protože zhotovitel i objednavatel výslovně připouští účast třetích osob z řad zaměstnanců ostatních ústavů AV ČR na vyučovací hodině, stanoví zhotovitel výši měsíční úhrady na základě sjednané ceny za lekci takto:

Podílem, kde v čitateli bude součin skutečně poskytnutých (odučených) lekcí a sjednané

jednotkové ceny, stanovené v odst. II, bod 1. této smlouvy, a ve jmenovateli počet studentů, kteří v daném období některý z kurzů nejméně jednou navštívili, se stanoví platba za studenta.

Výše úhrady ÚMG je pak dána součinem platby za studenta a počtu studentů, kteří jsou zaměstnanci ÚMG. K faktuře zhotovitel připojí kopii prezenčních listin z daného období a výpočet, kde uvede zejména: počet poskytnutých lekcí, celkový počet studentů, počet studentů z ÚMG.

Úhrady kurzovního za třetí osoby se řídí smluvními vztahy mezi těmito osobami a zhotovitelem.

2. Článek V. Závěrečná ustanovení, první věta bod 2. se mění na toto nové znění:

Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou do 31. 8. 2019.

3. Do článku V. Závěrečná ustanovení se jako bod 5. vkládá text:

Smluvní strany berou na vědomí, že Ústav molekulární genetiky AV ČR, v.v.i. je subjektem, na kterého se vztahuje povinnost uveřejnit soukromoprávní smlouvy uvedené v zákoně č. 340/2015 Sb., o registru smluv a souhlasí s uveřejněním tohoto dodatku a smlouvy v registru smluv a to včetně všech údajů ve smlouvě uvedených. Zákonné důvody pro případné neuveřejnění některého údaje z této smlouvy se druhá smluvní strana zavazuje prokázat Ústavu molekulární genetiky AV ČR, v.v.i. nejpozději při uzavření této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv zajistí Ústav molekulární genetiky AV ČR, v.v.i. a to do pěti pracovních dnů od dne uzavření smlouvy. V případě, že smlouva není podepisována smluvními stranami současně, zavazuje se každá ze stran odeslat podepsanou smlouvu další smluvní straně bezodkladně po svém podpisu smlouvy. Tento dodatek nabývá platnosti podpisem smluvních stran nebo v případě, že nebude podepisována mezi přítomnými, dnem doručení smlouvy s podpisem poslední ze smluvních stran ostatním smluvním stranám. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.

V Praze dne 19.7.2019

Skřivánek s.r.ó.

Zhotovitel

ředitelka pobočky

V Praze dne 1.7.-07.-2019

Ústav molekulární genetiky AV ČR, v. v. i.

RNDr. Petr Dráber, DrSc., ředitel

Objednatel

ÚSTAV MOLEKULÁRNÍ GENETIKY

AV ČR, v.v.i.

Videňská 1083, 142 20 Praha 4

(53)



2019-570

**PLNÁ MOC**

My, níže podepsaní, obchodní společnost

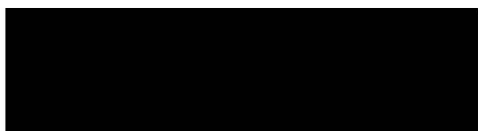
**Skřivánek s.r.o.,****se sídlem Na Dolinách 153/22, 147 00 Praha 4 - Podolí****IČ 607 15 235**

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, v oddílu C., vložka č. 232789

zast. [redacted] **jednatel**

(dále jen „Společnost“)

zmocňujeme



pracující ve Společnosti na pozici ředitelka jazykové školy

aby za nás a naším jménem jednal/a a v souvislosti s tím i za nás podepisoval/a příslušné listiny v těchto dále uvedených věcech

- podepisování obchodních smluv zakládajících a upravujících závazkové vztahy mezi Společností a dodavateli (lektori, překladatelé, tlumočníci);
- podepisování obchodních smluv zakládajících a upravujících závazkové vztahy mezi Společností a zákazníky v oblasti překladatelské a tlumočnické činnosti;
- podepisování obchodních smluv zakládajících a upravujících závazkové vztahy mezi Společností a zákazníky v oblasti výuky cizích jazyků;
- podepisování obchodních smluv zakládajících a upravujících závazkové vztahy mezi Společností a zákazníky v oblasti pořádání odborných kurzů, školení a jiných vzdělávacích akcí včetně lektorské činnosti;
- podepisování písemných právních úkonů směřujících k zániku závazkových vztahů založených výše uvedenými obchodními smlouvami;
- zastupování Společnosti ve věcech výběrových řízení týkajících se dodávek služeb mezi společností a zákazníky v oblasti překladatelské a tlumočnické činnosti a výuky cizích jazyků;
- podepisování dohod o provedení práce;
- zastupování Společnosti při jednání s úřady práce a cizineckou policií.

Plná moc je platná a účinná od 1.3.2019 do odvolání a nahrazuje všechny dříve vydané plné moci, které společnost Skřivánek s.r.o. jejím příjemci vydala.

V Praze dne 22.3.2019[redacted]  
[redacted] **jednatel**

Zmocnění přijímám

[redacted]  
[redacted] **ředitelka jazykové školy**

**OVĚŘENÍ - LEGALIZACE**

Běžné číslo ověřovací knihy : O - I - 605/2019

Ověřuji, že [REDACTED]  
jehož totožnost byla zjištěna z úředního průkazu, tuto listinu před notářem vlastnoručně podepsal.

V Praze dne 22.2.2019-----



[REDACTED]  
notářská tajemnice  
pověřená  
JUDr. Václavou Dvořákovou  
notářkou v Praze  
140 00 Praha 4, Budějovická 5